CHAPTER IV

FINDINGS AND DISCUSSION

This chapter presents analysis of the data based on Leech’s theory. The researcher structures writing are categorized into some steps. First, the researcher analyzes the data found in song lyric of Maher Zain based on the research problem. Second, the researcher provides the result of data analyzed in section of discussion.

4.1 Findings

The researcher presents the findings of this study based on facts found in the data based on Leech’s theory. Below are findings for the types of associative meaning which is used in Maher Zain’s song lyric in “New Album 2013 Rise Up / Colors of Peace” by title “This Worldly Life and Album” “Forgive Me” 2012 by the title “Number One for Me”, “Love will Prevail”, “Freedom” and their relationship with the hadith.

4.1.1 Kinds of Associative Meaning in Maher Zain’s Song Lyric

After listening and reading song lyric of Maher Zain which titled “This Worldly Life, “Love will Prevail”, “Number One for Me” and “Freedom”, the writer categorizes the kinds of associative meaning based on Leech’s theory as the explanation below:
4.1.1.1 Connotative Meaning

Connotative meaning is the meaning of word that has relationship with the individual experience and the real world terms. Then, the notion of ‘reference’ overlaps with conceptual meaning (Leech, 1983: 12). As the example which is stated by Leech (1983: 12) is the word “woman”, it is defined conceptually by three features; human, female and adult. Besides, it includes the physical characteristics such as ‘having womb’. It also contains of psychological and social properties such as ‘gregarious and having maternal instinct’. Thus, the researcher found the data of connotative meaning as below:

Data 1:
The data was taken from song titled “Love will Prevail” in 17th – 19th line:

*Life’s become so cheap*
*So many orphans weep*
*They forgot how to smile*

Based on the sentence above, the underlined word “orphans” is called connotative meaning since the word “orphans” is defined purely conceptual as human, male or female and immature. Besides, he has physical characteristics such as “having hair, head, two eyes, etc”. Furthermore, he also has psychological and social characteristics like “poor children, weak children and pity. Then, they need more affection from people around them”. The example of connotative meaning is also found in the following data:
Data 2:
The data was taken from song titled “Love will Prevail” in 20th – 22nd line:

*Oh, I cannot understand*
*Just how somebody can*
*Murder and innocent child*

In the excerpt above, we can see that the word “murder” can be called connotative meaning because the word “murder” is usually defined conceptually have three features in real world as human, male and adult. As the person, the word “murder” has physical characteristic such as ‘biped’, ‘having two hands’, etc. Then, related to the psychological and social features, “murder” connotes to “naughty, wicked and not having the compassion”.

Besides the data 1 and 2, the researcher found the connotative meaning example in data 3:

Data 3:
The data was taken from song titled “Number One for Me” in 1st – 3rd line:

*I was a foolish little child*
*Crazy things I used to do*
*And all the pain I put you through*

The underlined word above shows that the word “child” has three features which are translated in real world such as human, female or male and immature. Physically, the characteristic of “child” is ‘having small body’, ‘having two ears’ and the other physic that describe about person. Meanwhile, psychological and social characteristic of “child” connotes to “funny, snivel and like playing. Therefore, the word “child” is considered as connotative
meaning. Then, the data that contains of connotative meaning is also found as below:

**Data 4:**

The data was taken from song titled “Number One for Me” in 4th – 8th line:

*Mama now I’m here for you*

*For all the times I made you cry*

*The days I told you lies*

*Now it’s time for you to rise*

*For all the things you sacrificed*

The underlined word “mama” is called connotative meaning because the word “mama” is defined conceptually as “human, female and adult”. Then, physically, the word “mama” has characteristic features such as ‘having womb, a nose, two eyes’ and the other physical characteristics that possessed by human being. Moreover, in psychology and society, the word “mama” implies or connotes to “having maternal instinct, gregarious, friendly, emotional person and experience in cookery”. Furthermore, the data of connotative meaning is found as following:

**Data 5:**

The data was taken from song titled “Number One for Me” in 23th – 26th line:

*And even though I was so bad*

*I’ve learned so much from you*

*Now I’m trying to do it too*

*Love my kid the way you do*

The word “kid” in sentences above, it has three features that related with the real world such as human, male or female. It also has physical
characteristic for example ‘having head, hair, fingers’, etc. Besides, it includes psychological and social properties; “funny, like playing, and snivel. Therefore, the word “kid” belongs to connotative meaning. Besides the fifth data above, the researcher also got the last finding of connotative meaning as below:

**Data 6:**

The data was taken from song titled “Freedom” in 4th – 7th line:

*Standing firm together against oppression holding hands  
It doesn't matter where you're from  
Or if you're young, old, women or man  
We're here for the same reason; we want to take back our land*

In the excerpt above, there are four words that include in connotative meaning; young, old, women and man. First is the word ‘young’, it is defined conceptually human, female or male and immature. Physically, it has the characteristics such as ‘the strong muscles and good healthy’. Then, it includes psychological and social features such as ‘change of mood’ and ‘process in finding of self identity’. The second is the word ‘old’, it has three features which connected to real world such as human, male or female and aged. Meanwhile, the physical characteristic of ‘old’ is ‘bleached hair’ and ‘wrinkled skin’. Besides, the psychological and social feature of ‘old’ is ‘more experienced in life’. The next is the word ‘women’, it is conceptual defined as human, female and adult. The physic characteristics of ‘women’ is having ‘womb’ and ‘long hair’ while psychology and social personality of it is
‘having maternal instinct’ and ‘gregarious’. The last finding of connotative meaning is the word ‘men’, it has three features in real world as human, male and adult. Physically, usually it has ‘short hair’, ‘growing adam’s apple’ and ‘hoarseness voice’. Moreover, it has characteristics of psychology and social such as ‘non emotional person’ and ‘having responsibility to look for money to his family’.

4.1.1.2 Social Meaning

Social meaning is the part of language which delivers about social circumstance of the speaker’s culture. According to Leech (1983: 14), there are some categories that show the social of variation, they are: dialect (the language of geographical region of a social class), time (the language of 18th century), province (language of law, science, etc), status (polite, colloquial, slang), modality (language of memoranda, lectures, jokes, etc) and singularity (the style of Dickens, etc). Besides, this type of meaning also emphasizes in greetings, apologies, blessings or condolences (Mwihaki, 2004: 134). This theory can be applied in some words that found in song lyric of Maher Zain such as following:

**Data 1:**

The data was taken from song titled “Number One for Me” in 27th – 32nd line:

*You know you are the number one for me*

*Oh, oh number one for me*

*There’s no one in this world that can take your place*

*Oh, I’m sorry for ever taking you for granted*
I will use every chance I get
To make you smile, whenever I’m around you

From sentences above, the underlined sentence **oh, I’m sorry for ever taking you granted** is called social meaning because it shows the apologies statement. The singer apologizes to his mother because he ignored it and he promised to use every occasion in his life to be obedient to his mother. The next data about social meaning is also found in data 2 as following:

**Data 2:**
The data was taken from song titled “Number One for Me” in 1<sup>st</sup> – 4<sup>th</sup> line:

*I was a foolish little child*
*Crazy things I used to do*
*And all the pain I put you through*
*Mama now I’m here for you*
*For all the times I made you cry*

Based on sentence above, the underlined word “mama” belongs to social meaning because this word includes colloquial. This word is usually used based on the social circumstance of language use which is related with the family. The word “mama” is first habitually used by children when they call her mother. The data about social meaning is not only got from data 1 and data 2 but also in data 3, below is the explanation:

**Data 3:**
The data was taken from song titled “Number One for Me” in 13<sup>rd</sup> – 18<sup>th</sup> line:

*Mum I’m all grown up now*
*It’s a brand new day*
*I’d like to put a smile on your face every day*
*Mum I’m all grown up now*
And it’s not too late
I’d like to put a smile on your face every day

Based on the sentences above, the underlined word “mum” is called by social meaning because this word includes colloquial. Colloquial means language that used in daily activity or informal language which is used by any people in around of their family (Maryono Dwiraharjo, 2001: 28). This word is usually used based on the social circumstance of language use that is related with the family. Furthermore, the data of social meaning is looked in data 4 as below:

**Data 4:**
The data was taken from song titled “Number One for Me” in 23rd – 26th line:

And even though I was so bad
I’ve learned so much from you
Now I’m trying to do it too
Love my kid the way you do

Derived from sentence above, the word “kid” is called social meaning because this word includes colloquial or informal language which means a child or young person. The word “kid” is usually used based on the social circumstance of language use connected with the family.

### 4.1.1.3 Affective meaning

Affective meaning is kind of language for express personal feeling or attitudes to the listener (Leech, 1974: 18). It relates with emotive devices because by tone of voice the listener will know about the feeling of the
speaker such as bad, angry, sad, happy, etc. The language of affective meaning is found in song lyrics of Maher Zain as below:

**Data 1:**

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 1\textsuperscript{st} – 4\textsuperscript{th} line:

\begin{verbatim}
How beautiful, is this worldly life
But not a soul shall remain
We all come in to this world
Only to leave it one day
\end{verbatim}

The underlined sentence *How beautiful, is this worldly life* can be called affective meaning because it shows the personal feeling of the singer to the listener. It describes the expression of admiration to the beautiful of the world. Unfortunately, we are as human being just come contemporarily in this world and we will come back to our creator, He is God. Then, the example about affective meaning is also found in the following data:

**Data 2:**

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 5\textsuperscript{th} – 8\textsuperscript{th} line:

\begin{verbatim}
I can see that everything around me
Rises then fades away
Life is just a passing moment
Nothing is meant to stay, oh
\end{verbatim}

The two sentences *I can see that everything around me* and *Rises then fades away* are considered to affective meaning because both of them show the feeling or expression of the singer the listener. Those describe the worry expression because the singer sees that everything around him sometimes increase and decrease. It means that sometimes someone has everything and
another person will lose them. Besides the data above, affective meaning example also can be seen in data 3 as sentences below:

**Data 3:**

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 19th – 22nd line:

*O God! You didn't put me here in vain*  
*I know I'll be held accountable for what I do*  
*This life is just a journey*  
*And it's taking me back to you*

In the first sentence *O God! You didn't put me here in vain* illustrates the praise to God because He did not create him in vain. Then, in the second sentence *I know I'll be held accountable for what I do* shows the expression of believe that he is sure for a must to be responsible by what he did. Therefore, those underlined sentences are called the affective meaning because they tell about expression of the singer towards the listener. Furthermore, data that contains about affective meaning is also found in data 4 as below:

**Data 4:**

The data was taken from song titled “Love will Prevail” in 1st – 10th line:

*There’s no fear in my heart*  
*Got nothing left to lose*  
*I saw my loved ones die*  
*Oh, I swear that I won’t give in*  
*By God you’ll never win*  
*I’ll fight for what’s right*  
*And nothing can stand in my way*  
*Even if I get knocked down*  
*I will stand my ground*  
*And I’ll never*
From sentences above, we can know that they can be called affective meaning because these are clear showing the feeling or expression of author that represent people’s feeling who colonized by Russia and Chinese. Those are the expression of bravery because he is not fear in his heart. It also shows sad expression because he saw his loved die. Then, it shows believe expression because God will not let the enemy for win. Furthermore, it shows spirit expression because the singer will not despair in facing them although he will get knocked down. After 4th data above, the researcher found the data of affective meaning in data 5 as below:

**Data 5:**
The data was taken from song titled “Love will Prevail” in 11th–16th line:

```
Hide or run away
Love will prevail
By God it will
Love will prevail
I refuse to fail
Love will prevail
```

From sentences above, we can see that they can be called by affective meaning because these are clear showing the feeling or expression of singer that represent people’s feeling who colonized by Russia and Chinese. Sentences above show the expression of believe that he will prevail in facing them. Then, the data about affective meaning is found by the researcher in data 6.
Data 6:

The data was taken from song titled “Love will Prevail” in 20\textsuperscript{th} – 22\textsuperscript{nd} line:

\begin{verbatim}
Oh, I cannot understand
Just how somebody can
Murder an innocent child
\end{verbatim}

These lyrics belong to affective meaning because they show the feeling or expression of the singer including his attitude to the listener. The sentences above describe the feeling or expression of amazed because he cannot understand how people can kill the innocent child. Children are the creation of God who we should love and miss them, but the murder seized their happiness by killing them. Whereas, they are the young generation who will continue our struggle in this world. Furthermore, the researcher also found another example of affective meaning in data 7, below is the explanation:

Data 7:

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 33\textsuperscript{rd} – 43\textsuperscript{rd} line:

\begin{verbatim}
God made me free
You can’t take that away from me
Freedom is my destiny
I have a dream
And my dream is to see
To see all my people smile
See all of them free and proud
I feel the wind of peace
‘Cause with hardship comes ease
That’s why I won’t lose faith
And I know that God is Great
\end{verbatim}
Those sentences show the expression or feeling of believe because he sure that God creates him free and with hardship will come ease. Besides, they also show the spirit expression to effort seeing all people to smile, free and proud. Then, they describe feeling to praise to God which God is great. So, lyrics which mentioned above are considered to affective meaning because they deliver the feeling or expression of the singer to the listener. After the researcher mentioned 7th data, the researcher also got 8th data of affective meaning as explained below:

**Data 8:**
The data was taken from song titled “Number One for Me” in 1th – 8th line:

*I was a foolish little child
Crazy things I used to do
And all the pain I put you through
Mama now I’m here for you
For all the times I made you cry
The days I told you lies
Now it's time for you to rise
For all the things you sacrificed*

Those sentences show the feeling of regret and self-awareness because he is disobedience to his mother and hurt her heart. So that, song lyrics above can be called affective meaning because they describe the feeling or expression of the singer including his attitude to the listener. Besides the data mentioned above, the writer found 9th of affective meaning as following:
Data 9:
The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 9th – 15th line:

Oh, if I could turn back time rewind
If I could make it undone
I swear that I would
I would make it up to you
Mum I’m all grown up now
It's a brand new day
I'd like to put a smile on your face every day

In the excerpts written above, the listener can understand that the author or the singer expresses the feeling of regret because the time will not ever come back. Besides, it shows expression of spirit because he still have time to make her mother smile and happy. Therefore, the sentences mentioned in this case can be considered to affective meaning. The data of affective meaning is not only found in data 1 – data 9 but also in data 10.

Data 10:
The data was taken from song titled “Number One for Me” in 27th – 34th line:

You know you are the number one for me
Oh, oh, number one for me
There's no one in this world that can take your place
Oh, I'm sorry for ever taking you for granted, ooh
I will use every chance I get
To make you smile, whenever I'm around you
Now I will try to love you like you love me
Only God knows how much you mean to me

From these sentences above, we know that they can be called affective meaning because they show the feeling or expression of the singer to the listener. Those sentences show the expression of complement to mother by
saying *number one for me*. Then, it also shows the regret expression because he ever taking her for granted and praise to God because only God knows that her mother is very mean to him. Finally, this is the last data of affective meaning that researcher got from Maher Zain’s song lyric:

**Data 11:**

The data was taken from song titled “Freedom” in 30th – 35th line:

*I can feel the pride in the air*

*And it makes me strong to see everyone*

*Standing together holding hands in unity*

*Shouting out loud demanding their right for freedom*

*This is it and we’re not backing of*

*Oh God we know you hear our call*

Those sentences show the happy feeling because the singer can see everyone can be united by holding hand and struggle to the freedom. They also show the spirit expression by saying we are not backing of that means never give up to maintain their rights. Another expression is believe because they know that God must hear the pray of His people. From explanation above, we know that they can be called by affective meaning because they deliver the feeling or expression of the singer to the listener.

### 4.1.1.4 Reflected Meaning

Reflected meaning is what is communicated through association with another sense of the same expression (Leech, 1983: 23). It means that it is kind of language that causes a new sense based on the context in sentences. Several examples are found in Maher Zain’ song lyric as following:
Data 1:
The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 12th – 14th line:

This worldly life has an end
It’s just bridge that must be crossed
To a life that will go on forever

Based on the sentence above, the word bridge is called reflected meaning because it has not the meaning of something made by material building that is used to go to another place, but it represents the time for human to life in the world before they will go to hereafter. After the researcher found the first data, she also got another data which is explained in data 2.

Data 2:
The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 29th – 32nd line:

So many get caught in this beautiful web
It’s garden become an infatuation
But surely they’ll understand at the final stop
That its gardens are meant for cultivation

From these sentences, we can see that garden/s is called reflected meaning because it is not only has the meaning of a place used for growing flowers, fruit or vegetables but also it represents the beauty of the world. As we know that inside of the earth there are many attractive something which make us always want them, such as much of money, having the good clothes, the big houses, having the pretty girl or the handsome boy, etc. Those describe the beautiful life which we live within in. So, the word garden here has two
senses besides the real sense which it has. Besides data 1 and data 2, the researcher also found the data 3 as the example of reflected meaning.

**Data 3:**

The data was taken from song titled “Number One for Me” in 1\textsuperscript{th} – 3\textsuperscript{rd} line:

\begin{verbatim}
I was a foolish little child
Crazy things I used to do
And all the pain I put you through
\end{verbatim}

The sentences above shows that “crazy things” includes in reflected meaning because it causes the new sense, it is not only has the meaning insane or unbalance behavior but also it represents doing something bad in his life. It means that something wrong which deviates from Islamic religion. Then, the data of reflected meaning is also found in data 4 as mentioned below:

**Data 4:**

The data was taken from song titled “Love will Prevail” in 36\textsuperscript{th} – 41\textsuperscript{st} line:

\begin{verbatim}
I have a dream
And my dream is to see
To all my people smile
See all of them free and proud
I feel the wind of peace
‘Cause with hardship comes ease
\end{verbatim}

The sentences above shows that the word “wind” includes in reflected meaning because it makes the new sense. The word “wind” is not only has the meaning natural movement air that we can feel its fresh every day, but also it represents a fresh feeling which he miss in his life. So that, the phrase “wind
of peace” means a feeling of comfort, secure and safe. Furthermore, the last data of reflected meaning is found in data 5.

**Data 5:**

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 30th – 33rd line:

*I can feel the pride in the air  
And it makes me strong to see everyone  
Standing together holding hands in unity  
Shouting out loud demanding their right for freedom*

From the sentences above, we can see that the word “air” can be called by reflected meaning because it has not the meaning of the invisible gaseous substance surrounding the earth but it represents the freedom which as like as the air that free to breath. It means that the independence makes him stronger to defend the unity of state. So, the word “air” causes the new sense based on the context in the sentence.

**4.1.1.5 Collocative Meaning**

Collocative Meaning is kind of language that refers to associate of a word because its habitual combined with certain types of words such as big business, not using large or great business (Leech, 1974: 20). It also has different meaning in the case of association such as the word ‘good’ in the phrase ‘good child’ means respectful and obedient while in the phrase ‘a good job’ means comfortable salary Finch (1998: 143). Other examples were found in song lyric of Maher Zain as following:
Data 1:

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 1st – 4th line:

_How beautiful, is this worldly life_  
_But not a soul shall remain_  
_We all come into this world_  
_Only to leave it one day_

The underlined phrase “worldly life” is called collocative meaning because it has different meaning based on the context in which it is used. The word “worldly” can collocate with “wise”. In this case, the “worldly life” means life that relate with the world problems such as money, house, clothes, familiarity, intelligence, etc while worldly wise means having or showing a lot experience and knowledge about life and the world. So, the word worldly has different sense in the case of association. Besides the data above, the researcher also found the next example of collocative meaning in data 2.

Data 2:

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 9th – 11th line:

_This worldly life has an end_  
_And it’s real life begins_  
_A world where we live forever_

Based on the sentence above, the phrase “real life” is called collocative meaning because the word real has different sense in the case of association. In this context, the “real life” means life that really will happen to us, it is hereafter. The word real can collocate with the word time, real time which
means the actual time which a process takes place or an event occur. Besides data 1 and data 2, the example of collocative can be seen in data 3 as below.

**Data 3:**

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 29th – 32nd line:

So many get caught in this beautiful web  
Its gardens become an infatuation  
But surely they’ll understand at the final stop  
That its gardens are meant for cultivation, oh

In the excerpts written above, the phrase “beautiful web” is called collocative meaning because the adjective word “beautiful” in the phrase “beautiful web” has different sense when it is going together with another noun. The word beautiful can combine with the word girl, so it becomes beautiful girl which means girl who has the white skin, tall, straight hair, long nose, etc. Here, beautiful web means the world which has beautiful things inside it. Then, the data of collocative meaning is also found by the researcher in data 4.

**Data 4:**

The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 29th – 32nd line:

So many get caught in this beautiful web  
Its gardens become an infatuation  
But surely they’ll understand at final stop  
That its garden are meant for cultivation, oh

The adjective word “final” in the phrase “final stop” has different sense when it is combined with another noun. In this case, final stop means the end of time, people will know that living in the world is not to have fun
but as the earth leader we have to take care to the others and keep the earth well. The word final can combine with the word examination, final examination which means that it is examination that is held in the end of semester. Therefore, the underlined phrase final stop is considered to collocative meaning. Furthermore, the next data of collocative meaning can be seen in data 5 as following:

**Data 5:**

The data was taken from song titled “Number One for Me” in 1st – 3rd line:

*I was a foolish little child*
*Crazy things I used to do*
*And all the pain I put you through*

Here, little child means a small young human being below the age of puberty. As we know that little is similar with small and they are used to refer to size in the same way, but usually little is used with another adjective to express an emotion as in sentence above, the phrase little child is followed by another adjective foolish. So, the phrase little child is more suitable for this context. So that, the phrase “little child” belongs to collocative meaning because it refers to associate of a word because its usual with certain types of words. The following data of collocative meaning is also got by the writer in data 6 as mentioned below:

**Data 6:**

The data was taken from song titled “Number One for Me” in 1st – 3rd line:

*I was a foolish little child*
Crazy things I used to do
And all the pain I put you through

From the sentence above, the phrase “crazy things” is called collocative meaning because the adjective word “crazy” in the phrase “crazy things” has different sense when it is going together with another noun. Here, crazy things means doing something very bad that deviate from Islam religion. The word crazy can combine with another word like person, so it becomes crazy person which means person who is abnormal or insane and does not have attitude normally as habitual person. So, the word crazy if it is combined with the word things and crazy, it will have different meaning. Finally, the last data that includes in collocative meaning is found as mentioned below:

Data 7:
The data was taken from song titled “This Worldly Life” in 19th – 22nd line:

Our dream is just to be free, just to be free
Now when we've taking our first step
Towards a life of complete freedom
We can see our dream getting closer and closer, we're almost there

The phrase “complete freedom” in the excerpts called collocative meaning because the adjective word “complete” in the phrase “complete freedom” has different sense when it is combined with another noun. In this case, “complete freedom” means free life without force and colony from the others. The word “complete” can combine with the word “sentence”, “complete sentence” which means that it is contains subject, verb and makes sense when standing alone.
4.1.2. Relationship between Maher Zain’s Song Lyric and Hadith of the Prophet

The song lyric of Maher Zain contain religion value that have relationship with hadith of the Prophet Muhammad PBUH. Here, the writer presents their relationship with the hadith as following:

Data 1:

The data was found in song titled “Love will Prevail” line 17 – 19:

*Life’s become so cheap
So many orphans weep
They forgot how to smile*

Orphans mean children that lost their father who has responsibility to them whether they are rich or poor, male or female. As Muslim, it becomes our responsibility to act kindly and miss them in order they can feel the affection from their parents. In this case, Rasulullah Saw stated as following:

أَتُحبَّ أن يَلِينَ قَلْبَكَ وَتُذَرِكَ حَاجَتَكَ؟ ارْحَمْ الْيَتِيمَ وَاصْصَحِ رَأْسَهُ وَأَطْعِمْهُ مِنْ طَعَامَكَ يَلِينَ قَلْبُكَ وَتُذَرِكَ حَاجَتَكَ (رواه طبراني).

“Do you like it if your heart becomes tender and fulfilled all wishes? Love orphans, wipe their heads, and give them from your foods; surely your heart will be soft and fulfilled every wish.” (H.R. Thabrani).

The order to do good thing on orphans is by improving their education and maintain their property so as not to be wasted. In this case, the Prophet Muhammad PBUH said in one hadith:

أَحْبَبْ لَيْبَكَ إِلَى اللَّهِ بَيْتًا فِيهِ يَتِيمٌ مُكْرَمٌ (رواه بهيحي).

“The most favored house by God is a house in which there are orphans who glorified.” (H.R. Baihaqi)
Data 2:
The data was found in song titled “Love will Prevail” line 20 – 22:

Oh, I cannot understand
Just how somebody can
Murder and innocent child

Murder or killer is the big sin because it loss soul of people and threaten the safe of everyone. In this case, Allah Swt. gives the suitable punishment for that, it is hard punishment in the world and God will put him in to the hell. As the hadith of the prophet below:

“*If a Muslim pointed his Muslim brothers by weapons then they are above the abyss of Hell, then when he killed him so, then they both fell into it.*”
(H. R. Nasai).

Data 3:
The data was found in song titled “Number One for Me” line 1 – 3:

I was a foolish little child
Crazy things I used to do
And all the pain I put you through
Song lyrics above describe that the singer shows the regret because when he was child, he cannot be dutiful to his mother. He realizes that he did many mistakes to her. For this reason, the singer wants to prove the obedient to his mother and he does not want to rebellious to her. It is because the rebellious to the mother is the forbidden thing according to God as the hadith prophet Muhammad PBUH as following:

“From Al-Mughirah bin Syu’ban ra. said that Prophet PBUH has said: “Indeed Allah SAW. forbid you disobedience to the mother, rejecting the obligation, asking that is not right and burying girls alive. God also hates people who talk a lot, a lot of questions and a waste of money.””

(H.R. Bukhari)

Data 4:
The data was found in song titled “Number One for Me” line 4 – 8:

Mama now I’m here for you
For all the times I made you cry
The days I told you lies
Now it’s time for you to rise
For all the things you sacrificed

Sentences of song lyrics above show that the singer wants to prove the respectful to his mother. As a child, we should respect to our mother as explained by the prophet Muhammad Saw below:

سألت السي صلى الله عليه وسلم: أي العمّ أحبّ إلى الله غزً ورحى؟ قال: الصلاة على وفُقها فّلت
لمَّ أَيُّ ؟ قال: لمَّ بَرُ الوُلدَينَ، فّلتَ: لمّ أَيُّ ؟ قال: لمّ الجهاد في سبيل الله قال: فّحَدّثني بِهِنَّ
ولو استَرْفَدْتُ لَزَادني (رواية البخاري).
"I asked to the Prophet PBUH, "what is the beloved act according to Allah Almighty?. "The Prophet replied, "praying on time". Then I asked Again, "so what again?". The Prophet replied, "then do good to both parents". Back then I asked, "what again?" The Prophet replied," holy war in the way of Allah, then." said Abdullah, "the Prophet explained those matters to me. If I were asked addition to Him, then he will undoubtedly add for me."

(H. R. Bukhari).

Data 5:
The data was found in song titled “Number One for Me” line 23 – 26:

And even though I was so bad
I’ve learned so much from you
Now I’m trying to do it too
Love my kid the way you do

Sentences above mean that the singer tries to love his kids or his children as like as his mother love him. It shows that his mother gives good example for her son because the obligation of mother is teaching her children well. As hadith of the Prophet Muhammad PBUH below:

حقُّ الولد على والده أن يُحسَّن اسمه ويتزوجه إذا أدرك وأن لا يزرعه إلا طيبًا (رواية البصلي).

“Indeed, the duty of parents in fulfilling the rights of children, there are three: Firstly, giving a good name when it is born. Secondly, wedding them when they were adult, and thirdly, giving them the good livelihood”.

(H.R. Dailami).

Data 6:
The data was found in song titled “Freedom” line 4 – 7:

Standing firm together against oppression holding hands
It doesn't matter where you're from
Or if you're young, old, women or man
We're here for the same reason; we want to take back our land
The context of sentences above show that how scary the situation a state of war in conflict zones, especially in regions colonized. The writer sure that we will not do the thing vilify friends, work on, or even fight among peers. we certainly against the same thing it is oppression. Sentences above also teach us to keep our unity as Muslim. Rasululullah PBUH has said in of the hadith that tells about the brotherhood which reads:

"From Abu Hurairah r.a, he said: The prophet PBUH said: "Do not envy each other, cheat each other, angry with each other and mutually disconnected. And do not you sell something that has been sold to someone else. Be the servant of God are brothers. A Muslim is a brother of another Muslim, they did not act cruel and ignore it, did not rejected him and did not insult him. Taqwa was here (pointing to his chest three times). Suffice it to say bad Muslim if he insult his brother Muslim. Every Muslim over another Muslim; unclean blood, wealth and honor."

(H. R. Muslim)

**Data 7:**

The data was found in song titled “Number One for Me” line 27 – 34:

*You know you are the number one for me*  
*Oh, oh number one for me*  
*There’s no one in this world that can take your place*  
*Oh, I’m sorry for ever taking you for granted*  
*I will use every chance I get*  
*To make you smile, whenever I’m around you*
The singer apologizes to his mother because he ignored it and he promised to use every occasion in his life to be obedient to his mother. This becomes the obligation for everyone to respect with the mother as said by our prophet Muhammad PBUH in one of the hadith as following:

“Then who?” the Prophet said, "Your mother." He said, "Then who?" The Prophet said, "Your mother." He said, "Then who?" the Prophet said, "Your mother." He said, "Then who?” The Prophet said, "Your father". (H.R. Bukhari and Muslim).

This hadith shows that the love and affection of mother is three levels above father. It is because the mother has the hard struggle for her children such as pregnant, be born, give suck and other struggles that we cannot mention one by one. That’s why, the singer in his sentences above explore that he wants to show his respectful by being beside his mother to take care and give her the best.

**Data 8:**

The data was found in song titled “Number One for Me” line 13 – 18:

*Mum* I’m all grown up now
It’s a brand new day
I’d like to put a smile on your face every day

*Mum* I’m all grown up now
And it’s not too late
I’d like to put a smile on your face every day
Those sentences mean that his (singer) mother raised him until he is adult now. In raising his child, of course a mother has many struggles to do. For this reason, the prophet Muhammad Saw said:

وَعَنّـَ عَبْـدِ ﺍَـﻟﻠﱠـﻪِ ﲑَـن ﻋَـﻔْـر ﺭَـضِـي ﺍَـﻟﻠﱠـﻪَ ﻋَـنْـهُـمَا ﻋَـنْـ ﺍَـﻟْـبَـيِّ ﺍَـ صلى ﺍَـﷲَ ﻋَـﻠِـهُ وَسَـلَّم ﻗَـ ﺍَـ ﺍَـﻟْـوَـاَـﻟْـدَـيْـنَ، وَـسَـخَـطَ اَـﻟﻠﱠـﻪَ فِـ ﺍَـﻟْـوَـاَـﻟْـدَـيْـنَ (رَوَاهُ اَـﻟْـتِـرْـمِدِ)۔

"From Abdullah Ibn Amar ra. that the Prophet PBUH said: "the pleasure of Allah depends on the parents pleasure and the wrath of God depends on the wrath of the parents".
(H.R. Tirmidzi).

Data 9:
The data was found in song titled “This Worldly Life” line 1 – 4:

How beautiful, is this worldly life
But not a soul shall remain
We all come in to this world
Only to leave it one day

Data 10:
The data was found in song titled “This Worldly Life” line 5 – 8:

I can see that everything around me
Rises then fades away
Life is just a passing moment
Nothing is meant to stay, oh

Data 11:
The data was found in song titled “This Worldly Life” line 19 – 22:

O God! You didn't put me here in vain
I know I'll be held accountable for what I do
This life is just a journey
And it’s taking me back to you
Sentences of song lyric in data 9, 10 and 11 above show the expression of the singer that the worldly life is just for while and it has an end. He saw that everything around him rises and along by time they will be lost because they belong to God. He realizes that God does not create him in vain, he will be responsible by what he did for living in the world. It is only a journey and whenever all of us will come back to Allah. As human being, we must look for provisions to life after in this world that is our deed because we are just like drop in the world for while. It is supported by the Prophet Hadith:

ﭟَﺟَرَةٍ ﺛُﻢَّ رَاحَ وَﺗَﺮَﻛَﻪَ ﺪُﻨْﻴَﺎ ِإِﻧَﺎ ﻣِﺜْﻠِي وَﻣِﺜْﻞُ اﻟْﺪُﻨْﻴَﺎ ﺑِكَﻤْﺜَﻞِ رَاﻛِﺐٍ ﻓَﺎﻟَّ ﺑِي ﻓِﻲ ظَﻠَّ شَхْرَةٍ ﻓَﺎﻟَّ رَاﺧَ وَتَرَﻛَهُ. (رواية أحمد و البرمذي).

“What is my problem with the world? Indeed my parable and the parable of the world are like a vagabond who slept during the day in the shade of a tree. He breaks away and left” (H. R. Ahmad dan Tirmidzi).

Data 12:

The data was found in song titled “This Worldly Life” line 1 – 10:

There’s no fear in my heart
Got nothing left to lose
I saw my loved ones die
Oh, I swear that I won’t give in
By God you’ll never win
I’ll fight for what’s right
And nothing can stand in my way
Even if I get knocked down
I will stand my ground
And I’ll never
Data 13:
The data was found in song titled “Love will Prevail” line 11 – 16:

Hide or run away
Love will prevail
By God it will
Love will prevail
I refuse to fail
Love will prevail

Data 14:
The data was found in song titled “This Worldly Life” line 20 – 22:

Oh, I cannot understand
Just how somebody can
Murder an innocent child

Data 15:
The data was found in song titled “Love will Prevail” line 33 – 43:

God made me free
You can’t take that away from me
Freedom is my destiny
I have a dream
And my dream is to see
To see all my people smile
See all of them free and proud
I feel the wind of peace
‘Cause with hardship comes ease
That’s why I won’t lose faith
And I know that God is Great

Sentences of song lyric in data 12, 13, 14 and 15 above show the expression of believe that the singer trusts that Allah who foredoom everything, so that he will not give in and lose faith in order he could prevail. The meaning of prevail here is the winning in facing the war that happens between Chinese
and Russian. By his believe, he sure that this is the proof God’s love as hadith of the Prophet Muhammad PBUH:

إِنّ عِظَمَ الْجَزَاءِ مَعَ عَظِيمِ الَّذِياءِ وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحْبَبَ قُوَّةَ بَشَرٍ فَمَنْ رَضَى فَلَهُ الرُّضَا وَمَنْ سَخَّرَ فَلَهُ السُّخَرُ (رواہ الترمذی).

“Indeed, the magnitude of the reply depends on the magnitude of the exam, and if Allah loves people, God will test them (with a disaster), then whoever the pleasure of her good pleasure (from Allah), and whoever is angry then His anger (God).” (HR. Tirmidzi).

**Data 16:**

The data was found in song titled “Number One for Me” line 1 – 8:

I was a foolish little child  
Crazy things I used to do  
And all the pain I put you through  
Mama now I’m here for you  
For all the times I made you cry  
The days I told you lies  
Now it’s time for you to rise  
For all the things you sacrificed

**Data 17:**

The data was found in song titled “Number One for Me” line 9 – 15:

Oh, if I could turn back time rewind  
If I could make it undone  
I swear that I would  
I would make it up to you  
Mum I’m all grown up now  
It’s a brand new day  
I’d like to put a smile on your face every day
Data 18:

The data was found in song titled “Number One for Me” line 27 – 34:

You know you are the number one for me
Oh, oh, number one for me
There's no one in this world that can take your place
Oh, I'm sorry for ever taking you for granted, ooh
I will use every chance I get
To make you smile, whenever I'm around you
Now I will try to love you like you love me
Only God knows how much you mean to me

Sentences of song lyric in data 16, 17 and 18 above show the expression of the pretension to change him to be better, especially to be more dutiful to his mother. How the important of our mother in our life, our Prophet Muhammad SAW has said which reads:

Indeed the ultimate kindness is to maintain good relationship with parents”.
(H.R. Muslim).

Data 19:

The data was found in song titled “Freedom” line 30 – 36:

I can feel the pride in the air
And it makes me strong to see everyone
Standing together holding hands in unity
Shouting out load demanding their right for freedom
This is it and we’re not backing of
Oh God we know you hear our call

Based on the sentences above, we can learn that by togetherness we must be able to reach what we want including to get the freedom to maintain
our land. Then, we must sure that by praying to God, He must hear and grant our pray. In this case, the prophet Muhammad PBUH has said:


“No a Muslim on earth who prays to God with a prayer except Allah would grant his request, or He got rid of the ugliness of it (instead) with a request for (in terms of quality and quantity), as long as he does not pray for a sin or cut the rope of fraternity. Then a man of a group said, ‘Then we will multiply the (prayer)”. The Prophet said, “Allah has the gift more than request”.
(H.R. Ahmad)

Data 20:
The data was found in song titled “This Worldly Life” line 12 – 14:

This worldly life has an end
It’s just bridge that must be crossed
To a life that will go on forever

The sentences above show that the world is only bridge that connects to the hereafter. A believer to live in this world is like a stranger or someone crossing the street. He does not live in the world, or he is deceived by the glittering luxury. For him, the world is just a place to simply pass by and not the eternal dwellings. It is supported by the fortieth hadith of prophet in the book of arbain nawawi:

“From Ibnu ‘Umar ra. the prophet Muhammad PBUH held my shoulder while said: “Be thou in the world as if a stranger or wanderer”.
(H.R. Bukhari)
Data 21:

The data was found in song titled “This Worldly Life” line 29 – 32:

So many get caught in this beautiful web
It's garden become an infatuation
But surely they’ll understand at the final stop
That its gardens are meant for cultivation

These sentences above show that many people are infatuated with the beautiful of the world, such as abundant treasures, gold, diamond, etc. Whereas, our destination in the world is not like that but the world is like the farm which is that the life of the world is just as agricultural fields. All people who are living in this world are essentially planting. It is planting good deeds and obedience to Allah SWT. Indeed his charity harvesting time it will be done at the last day, on the day of reckoning charity. So, some people say that the life of the world is the field of charity. It is supported by hadith of the prophet which reads:

"From Abu Sa'id al-Khudriy ra. that the Prophet Muhammad PBUH said, "Truly the world is sweet and green. And Allah SWT makes you a leader to her. Then He will see how you practice. So, fear and the fear of the slander of women." (H.R. Muslim).

Data 22:

The data was found in song titled “Number One for Me” line 1 – 3:

I was a foolish little child
Crazy things I used to do
And all the pain I put you through
The sentence crazy things I used to do means that the singer realizes that he did the very bad action to his mother in the past and it becomes the very big sin according to Allah as the hadith of the prophet below:

“Prophet PBUH said: “Do you want to tell you about the greatest sin?” The friend replied, “How, Messenger of Allah”. Then he said, “(the biggest sin is) to Allah and disobedience to parents. “He is saying that he reclining (at hand). (Suddenly he sat up and said), “And also the speech (oath) is false”. He repeated the words until I said (in my heart), “OI, if he is silent.” (H.R. Bukhari and Muslim).

Data 23:

The data was found in song titled “Love will Prevail” line 36 – 41:

I have a dream
And my dream is to see
To all my people smile
See all of them free and proud
I feel the wind of peace
’Cause with hardship comes ease

The sentence I feel the wind of peace means that the singer feel peace after he did the struggle to face the war. It shows that after the difficulty is going to be easy. From this case, the Prophet Muhammad PBUH said:
“From Abul Abbas' Abdullah ibn 'Abbas ra, he said: "One day (when) I in the back (animal mounts of Rasulullah PBUH) he said to me: “O small children, really I will teach you a few sentences (important advice) you, (then listen carefully!): “Keep (limitation of Islamic law) of Allah, then Allah will take care of you, keep (limitation of Islamic law) of Allah, then you will find God in front of you (always with you and help you), if you (want to) ask (something), then ask for (only) to Allah, and if you (want to) ask for help, then please ask help (only) to Allah, and know!, that all creatures (in this world), even if they band together to provide benefits (kindness) to you, they are not able to do so, except by a (kindness) that God wrote (destined) for you, and even if they come together to hurt you, they are not able to do so, except by an (evil) that God wrote (destined) will befall you, the pen (writing destiny) has been lifted and the pages have dried sheet.” (H.R. Tirmidzi).

In another narration besides Tirmidhi (narrated by 'Abd bin Humaid in his Musnad and the sanad is weak, as said by Ibn Rajab (p. 460), but this hadith narrated by Imam Ahmad in his Musnad (1/307) with other sanad valid): "Take care of God, then you will find God in front of you (always with you and help you), introduce or near (you) to God when (you're in a state) field (happy), that God may recognize (help) when (you are in a state of) difficult (narrow), and know that everything (that has Allah SWT set) will not come, then all of it (certainly) will not come, and everything (which has Allah SWT set) will befall you, then all the (definitely) will befall you, and know, actually help (from Allah SWT) that always accompanies patience, and a way out (of trouble) is always with difficulty, and the ease of always accompanying sorrow”. (H.R. Tirmidzi).

Data 24:

The data was found in song titled “This Worldly Life” line 1 - 3:

How beautiful, is this worldly life
But not a soul shall remain
We all come into this world
Only to leave it one day
This worldly life is very beautiful but its beauty is not real. The world is full of tricks, in unconscious condition we sometime wants something better and better. For example, we had many clothes but we always buy again and as again. It is human being, they always want more. As in case of act of devotion, we know in Islam there are many devotions that we should do them. Sometime we are lazy and think that is not important but actually they are very significant in our life. So, we consider that Islam contains many rules and we feel forced to do it like in prison. Meanwhile, we see the other religion looked relax in devotion, such as for Christian the pray only in Sunday, it is different with us that doing the pray five times a day. So, we consider that they are luckier than us. As the good muslim we should know that God creates the world as like as prison for muslim and heaven for infidel because indeed the lasting life only in hereafter. In this case, our prophet Muhammad PBUH said:

الدّنـْيَا ﺳِﺠْﻦُ اﻟْﻤُﺆْﻣِﻦِ وَﺟَﻨﱠﺔُ اﻟْﻜَﺎﻓِرِ (روايه مسلم)

“The world is a prison for the believer and a paradise for infidels.”
(H.R. Muslim)

Data 25:
The data was found in song titled “This Worldly Life” line 9 – 11:

This worldly life has an end
And it’s real life begins
A world where we live forever

The world is only for while to us. Everything that we have are belong to God, they are just deposit from God. As muslim, we should not only look for
the worldly life but also provisions to live in hereafter by doing good action and avoid the bad one. It is because only our good charity that can save us in the hereafter. The world as like as drama, it means that it is not real but the real and lasting life is the beyond. The prophet Muhammas PBUH has said:

\\[\text{“From Anas bin Malik, that the Prophet said, “O Allah, there is no life except the life of the hereafter.” (H.R. Bukhari and Muslim).}\]

**Data 26:**

The data was found in song titled “This Worldly Life” line 29 – 32:

*So many get caught in this beautiful web  
Its gardens become an infatuation  
But surely they’ll understand at the final stop  
That its gardens are meant for cultivation, oh*

The world is very beautiful but everything in the world are contemporary because the eternal one is only in hereafter. The world is only shadow apparent that becomes the trick for human being. The beauty of the world made people was trapped inside it and they consider that the world is everything. The love of the world made their eyes is blind and it includes the disease for human being. Whereas, the Prophet PBUH said:
“The Prophet said, “Almost infidels invade and destroy you, as well as those who stormed the food on the plate. Someone said, “Is it because it's the least of our time?”, He said, "Even a lot of the time you guys, but you like scum on the water. And fear Allah revoke your enemies against you as well in your heart disease infecting wahn. Someone asked, "Is it wahn?", He replied, "Love the world and fear of death". (H.R. Ahmad, Baihaqi and Abu Dawud).

Data 27:
The data was found in song titled “This Worldly Life” line 29 – 32:

So many get caught in this beautiful web
Its gardens become an infatuation
But surely they’ll understand at final stop
That its garden are meant for cultivation, oh

The sentence above means one day in the end of time, people will realize that in the hereafter we will get the reply for what we have done in the world. It is supported by hadith of the Prophet PBUH as following:

ومَنْ كَانَ فِي نَعَمٍ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي نَعَمِهِ وَمَنْ فَرَجَ عَنْ مُسْلِمٍ فَرَجَ اللَّهُ عَنْهُ مُسْلِمًا.

“Whoever helps to fulfill the needs of his brother, God will fulfill his needs, any person who releases the difficulty of a Muslim, Allah will release his troubles on the Day of Resurrection and whoever is covering the disgrace of a Muslim, Allah will cover his shame on the Day of Judgment”.
(HR. Bukhari Muslim).

Data 28:
The data was found in song titled “Freedom” line 19 – 21:

Our dream is just to be free, just to be free
Now when we’ve taking our first step
Towards a life of complete freedom
We can see our dream getting closer and closer, we’re almost there
The song lyrics tell us that we have the right to be free, we have to step forward and be spirit to reach it in order we can come closer with our dream as long as it is useful for our life. The Prophet Muhammad PBUH has said:

"A strong believer is better and more beloved to Allah than a weak believer. However, they still have kindness. Be spirit for the things that are useful to you. Please ask God, do not you weak. If you are hit by a disaster, you must not say: 'If I do so and so'. But let you say: 'It became the destiny of God. Each what he wanted would happen. 'Because the word law (case) may open the ghost door'."

(H.R. Muslim)

4.2 Discussion

Song lyric of Maher Zain in New Album 2013 Rise Up / Colors of Peace entitled “This Worldly Life” and Album “Forgive Me” 2012 which titled “Number One for Me”, “Love will Prevail” and “Paradise” not only contain of religious value but also history value about Islam. Besides, they tell us about warfare of Syria which ruled by Russian and Chinese. After the researcher analyzed the data taken from song lyric of Maher Zain, the writer found some associative meanings based on Leech’s theory.

The first type is connotative meaning such as words orphans, murder, child, mama, kid, young, old, women and men. These words are called connotative meaning because they are usually defined conceptually have three features in real world. Besides, they have physical characteristic, psychological
and social characteristics. The second kind of associative meaning is social meaning. For example, the sentence *oh, I'm sorry for ever taking you granted* and *the words mama, mum, kid.* This sentence is considered social meaning because it includes in apologies statement. Then, those words are called social meaning because they include colloquial or language that used in daily activity. The next type of associative meaning is affective meaning. There are eleven data that incorporate in affective meaning because they show feeling or expression of the singer to listener. The expressions or feelings are admiration to beautiful of world, worry expression believe expression, sad feeling, amazed expression, spirit expression, regret feeling and complement expression.

Another type of associative meaning is reflected meaning. It is communicated through association with another sense of the same expression. It means that it is kind of language that causes a new sense based on the context in sentences. The examples of reflected meaning can be seen in words, *bridge, crazy things, garden, wind and the air.* The word *bridge* has the meaning of something made by material building used to go to another place and it represent the time for human being to life in the world before they will go to hereafter. Then, the phrase *crazy things* has the sense of insane or unbalance behavior and it represents doing very bad action in his life. Furthermore, the word *wind* means the natural movement air that we can feel its fresh every day and it describes a feeling of comfort, secure and safe. The last example of reflected meaning is the word *air* which means does not has the meaning invisible gaseous substance
surrounding the earth but it tells about the freedom of life which as like as the air that we free to breath.

The last type is collocative meaning, it is what is communicated through association with word tends to occur in the environment of another word. Besides, it has different in the case of association when it is combined with another noun. There are seven data that contain of collocative meaning, they are *worldly life, crazy thing, real life, beautiful web, final stop, little child, and complete freedom*. The phrase *little child* is more suitable than *small child*. Meanwhile, other phrases have different meaning when combined with another noun; *worldly life and worldly wise, crazy things and crazy person, real life and real time, beautiful web and beautiful girl, final stop and final examination, complete freedom and complete sentence*.

In addition, those words, phrases and sentences have relationship with the hadith of the prophet Muhammad PBUH. As explained in findings (4.1.2), there are 28 data and twenty three hadiths that related with the associative meaning of data found in song lyric of Maher Zain. In the first data tells about two hadiths about having good attitude to orphans, then followed by two hadiths about punishment for murder in second data. In the third data describe the hadith about prohibition to disobedience to parents. The next data explains about a must to obedience to parents and hadith about the obligation of mother to their children. Afterwards, data 6 is hadith which teaches us to keep our unity as muslim. In data 7 and 8 tell about the hadith about the obligation to respect to the mother.
Besides, it shows the hadith about the willing and the anger of God depends on the willing and the anger of mother. In data 9, 10 and 11 tell about the parable between the prophet and the world is like vagabond who take rest under the tree for while then He goes to continue the journey. After that, data 12, 13, 14, and 15 has correlation with hadith about love of God to His people which showed by the way giving them several tests, then followed by hadith about the ultimate goodness is having the good relationship with parents in data 16, 17 and 18.

Meanwhile, data 19 tell us that God must hear and grant our pray and in data 20 is hadith about that the life in the world is like a stranger and wanderer. The next hadith explains about the beautiful of world and Allah makes us as the leader of the world. Furthermore, in data 22 has connection with hadith about some big sins, then followed by hadith which tells us that after the difficulty will come ease in data 23. The next data has relationship with hadith about the world is the prison for muslim believer and no life except the life in hereafter. In data 26 describes about the disease of wahn is loving of world. The next hadith in data 27 shows that Allah will help us as long as we help our brother and sister. Finally, the last data tells us to be spirit for the things that are useful for us.

From explanation above, it shows that there are 36 kinds of associative meaning in song lyric of Maher Zain and their relationship with hadith of the prophet. The writer found nine data of connotative meaning, four data of social meaning, eleven data of affective meaning, five data of reflected meaning and seven data of collocative meaning. The difference between this research and the
previous study is the presence and absence of the relationship with other aspects. If the previous studies just focus in kinds of associative meaning so in this present research shows the presence of relationship with another aspect, it is hadith of the prophet Muhammad PBUH. Here, the list of the number associative meaning types including that the most used in the song lyric of Maher Zain.

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Kinds of Associative Meaning</th>
<th>Number</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Connotative Meaning</td>
<td>9</td>
<td>25 %</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Social meaning</td>
<td>4</td>
<td>11.1 %</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td><strong>Affective Meaning</strong></td>
<td><strong>11</strong></td>
<td><strong>30.5 %</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Reflected Meaning</td>
<td>5</td>
<td>13.8 %</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Collocative Meaning</td>
<td>7</td>
<td>19.4 %</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>36</strong></td>
<td><strong>100 %</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>